BARTELS UND PARTNER

VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENTARBEN AUGE DEM GEBIET DES PATENTWES S Eingegangen:

Received:

-3. JAN. 2005

INTERNATIONALER VORLÄUFIGER BERIONT ÜBER DIE..... PATENTIERBARKE T

(Kapitel II des Vertrags über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet

Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts 40cdh/229157	WEITERES VOR	GEHEN	siehe Formblatt PCT/IPEA/416
		dedatum (Tag/Monat/Jahr)	Prioritätsdatum (Tag/Monat/Jahr) 01.02.2003
Internationale Patentklassifikation (IPK) od F15B1/24	er nationale Klassifikation	und IPK	
Anmelder HYDAC TECHNOLOGY GMBH et	al	·. · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
Bei diesem Bericht handelt es sich um den internationalen vorläufigen Prüfungsbericht, der von der mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragten Behörde nach Artikel 35 erstellt wurde und dem Anmelder gemäß Artikel 36 übermittelt wird.			
2. Dieser BERICHT umfaßt insges	amt 5 Blätter einschließ	lich dieses Deckblatts.	
Außerdem liegen dem Bericht ANLAGEN bei; diese umfassen			
a. 🛘 (an den Anmelder und das Internationale Büro gesandt) insgesamt Blätter; dabei handelt es sich um			
☐ Blätter mit der Beschreibung, Ansprüchen und beder Zeichnungen, die geändert wurden und diesem Bericht zugrunde liegen, und beder Blätter mit Berichtigungen, denen die Behörde zugestimmt hat (siehe Regel 70.16 und Abschnitt 607 der Verwaltungsvorschriften).			
Blätter, die frühere Blätter ersetzen, die aber aus den in Feld Nr. 1, Punkt 4 und im Zusatzfeld angegebenen Gründen nach Auffassung der Behörde eine Änderung enthalten, die über den Offenbarungsgehalt der internationalen Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung hinausgeht.			
b. (nur an das Internationale Datenträger(s) angeben)	e <i>Büro gesandt)</i> i> insge , der/die ein Sequenzpi form, wie im Zusatzfeld	samt (bitte Art und Anzah otokoll und/oder die dazu	•
. Dieser Bericht enthält Angaben zu folgenden Punkten:			
□ Feld Nr. I Grundlage des	Bescheids		
☐ Feld Nr. II Priorität	·		
Feld Nr. III Keine Erstellur Anwendbarkei		er Neuheit, erfinderische	Tätigkeit und gewerbliche
☐ Feld Nr. IV Mangelnde Eir	heitlichkeit der Erfindur	ng ·	
☐ Feld Nr. V Begründete Feund der gewer	ststellung nach Arikel 3 blichen Anwendbarkeit;	5(2) hinsichtlich der Neur Unterlagen und Erklärung	eit, der erfinderischen Tätigkeit gen zur Stützung dieser Feststellung
☐ Feld Nr. VI Bestimmte ang	eführte Unterlagen	•	
☐ Feld Nr. VII Bestimmte Mä	ngel der internationalen	Anmeldung	
☐ Feld Nr. VIII Bestimmte Bei	nerkungen zur internati	onalen Anmeldung	
Datum der Einreichung des Antrags		Datum der Fertigstellung	dieses Berichts
30.03.2004		30.12.2004	
Name und Postanschrift der mit der internationalen Prüfung		Bevollmächtigter Bediensteter	
beauftragten Behörde Europäisches Patentamt D-80298 München Tel. +49 89 2399 - 0 Tx: 523656 epmu d Fax: +49 89 2399 - 4465		Busto, M	Supering Separation of Palaceton Comments of
		Tel. +49 89 2399-6936	Tanco on Oliver

INTERNATIONALER VORLÄUFIGER BERICHT ÜBER DIE PATENTIERBARKEIT

10/540011

Internationales Aktenzeichen PCT/EP2004/000230

JC20 Rec'd PCT/PTO 22 JUN 2005

	Feld Nr. I Grundlage des Be	richts	
1.	 Hinsichtlich der Sprache beruht der Bericht auf der internationalen Anmeldung in der Sprache, in dei eingereicht wurde, sofern unter diesem Punkt nichts anderes angegeben ist. 		
	Der Bericht beruht auf eine bei der es sich um die Spra	r Übersetzung aus der Originalsprache in die folgende Sprache, ache der Übersetzung handelt, die für folgenden Zweck eingereicht worden ist:	
	Veröffentlichung der inte	e (nach Regeln 12.3 und 23.1 b)) ernationalen Anmeldung (nach Regel 12.4) e Prüfung (nach Regeln 55.2 und/oder 55.3)	
2.	linsichtlich der Bestandteile* der internationalen Anmeldung beruht der Bericht auf <i>(Ersatzblätter, die dem</i> Anmeldeamt auf eine Aufforderung nach Artikel 14 hin vorgelegt wurden, gelten im Rahmen dieses Berichts ursprünglich eingereicht" und sind ihm nicht beigefügt):		
	Beschreibung, Seiten		
	1-12	in der ursprünglich eingereichten Fassung	
	Ansprüche, Nr.		
	1-10	in der ursprünglich eingereichten Fassung	
	Zeichnungen, Blätter		
	1/4-4/4	in der ursprünglich eingereichten Fassung	
	☐ einem Sequenzprotokoll un Sequenzprotokoll	d/oder etwaigen dazugehörigen Tabellen - siehe Zusatzfeld betreffend das	
3.		sind folgende Unterlagen fortgefallen:	
	☐ Beschreibung: Seite ☐ Ansprüche: Nr.	•	
	☐ Zeichnungen: Blatt/Abb. ☐ Sequenzprotokoll (gena	ue Angaben)	
		rotokoll gehörende Tabellen <i>(genaue Angaben)</i> :	
4.	aufgelisteten Änderungen erste	ücksichtigung (von einigen) der diesem Bericht beigefügten und nachstehend Ilt worden, da diese aus den im Zusatzfeld angegebenen Gründen nach en Offenbarungsgehalt in der ursprünglich eingereichten Fassung hinausgehen	
	☐ Beschreibung: Seite☐ Ansprüche: Nr.☐ Zeichnungen: Blatt/Abb.☐ Sequenzprotokoll (gena	ue Angaben):	
		rotokoll gehörende Tabellen (genaue Angaben):	
	* Wenn Punkt 4 zutriff "ersetzt" versehen werd	t, können einige oder alle dieser Blätter mit der Bemerkung en.	

INTERNATIONALER VORLÄUFIGER BERICHT ÜBER DIE PATENTIERBARKEIT

JC20 Rec PCT/EP2004/000230

Begründete Feststellung nach Artikel 35 (2) hinsichtlich der Neuheit, der erfinderischen Tätigkeit und der gewerblichen Anwendbarkeit; Unterlagen und Erklärungen zur Stützung dieser Feststellung

1. Feststellung

Neuheit (N)

Ja: Ansprüche

Nein: Ansprüche 1-4,6,7,10

Ansprüche Ja:

Nein: Ansprüche 1-10

Gewerbliche Anwendbarkeit (IA)

Erfinderische Tätigkeit (IS)

Ansprüche: 1-10 Ja:

Nein: Ansprüche:

2. Unterlagen und Erklärungen (Regel 70.7):

siehe Beiblatt

PCT/EP2004/000230

Zu Punkt V.

1 Im vorliegenden Bescheid wird auf folgende Dokumente verwiesen:

D1: DE 42 05 199 A (SHOWA SEISAKUSHO GYODA KK) 10. September 1992 (1992-09-10)

D2: JP 03 092679 A (SHOWA MFG CO LTD) 17. April 1991 (1991-04-17)

D3: PATENT ABSTRACTS OF JAPAN Bd. 1999, Nr. 13, 30. November 1999 (1999-11-30) &; JP 11 230102 A (KAYABA IND CO LTD), 27. August 1999 (1999-08-27)

D4: DE 22 38 211 A (HAENCHEN KG HERBERT) 14. Februar 1974 (1974-02-14)

2 UNABHÄNGIGER ANSPRUCH 1

2.1 Die vorliegende Anmeldung erfüllt nicht die Erfordernisse des Artikels 33(1) PCT, weil der Gegenstand des Anspruchs 1 im Sinne von Artikel 33(2) PCT nicht neu ist

Dokument D1 offenbart (die Verweise in Klammern beziehen sich auf dieses Dokument):

Verfahren zum Herstellen von Kolbenspeichern mit einem Speichergehäuse (1a) und einem im Speichergehäuse (1a) längsverfahrbaren Trennkolben (2), der innerhalb des Speichergehäuses (1a) zwei Arbeitsräume (S1, S2) voneinander trennt, das endseitig von jeweils einem Deckteil (5) verschlossen wird, wobei an der einen Seite (5b, 5a) des Deckteils (5) dieses über den freien Längsrand (1b) des Speichergehäuses (1a) festgelegt wird, der zu diesem Zweck eine Zustellbewegung auf das Deckteil (5) erfährt.

2.2. Die Dokumente D2 (siehe insbesondere Abbildungen 2a- 2c, 4a- 4c) und D3 (siehe insbesondere die Zusammenfassung und die Abbildung) offenbaren auch ein Verfahren mit den Merkmalen der Anspruchs 1.

3 ABHÄNGIGE ANSPRÜCHE 2-10

Die Ansprüche 2-10 enthalten keine Merkmale, die in Kombination mit den Merkmalen irgendeines Anspruchs, auf den sie sich beziehen, die Erfordernisse des PCT in Bezug

INTERNATIONALER VORLÄUFIGER BERICHT ZUR PATENTIERBARKEIT (BEIBLATT)

Internationales Aktenzeichen

PCT/EP2004/000230

auf Neuheit bzw. erfinderische Tätigkeit erfüllen. Die Gründe dafür sind die folgenden:

- 3.1. In bezug auf die Ansprüche 2-4, 6, 7 und 10 : der Gegenstand der Ansprüche 2-4, 6, 7 und 10 ist nicht neu (Artikel 33 (2) PCT) : siehe Dokument D1, insbesondere Spalte 2, Zeile 38- Spalte 3, Zeile 19, Spalte 3, Zeile 47- Spalte 4, Zeile 29, Abbildungen 1,3- 5.
- 3.2. In bezug auf die Ansprüche 5, 8 und 9 : der Gegenstand der Ansprüche 5, 8 und 9 beruht nicht auf einer erfinderischen Tätigkeit (Artikel 33 (3) PCT):
- 3.2.1. In bezug auf die Ansprüche 5 und 9 : siehe Dokument D4, insbesondere Seite 11, Absatz 3, Abbildung 10.
- 3.2.2. In bezug auf den Anspruch 8: siehe Dokument D2, insbesondere Abbildungen 2a- 2c, 4a- 4c.
- 3.3. Die Dokumente D2 und D4 beschreiben hinsichtlich der Merkmale die in Punkt 3.2.1. und Punkt 3.2.2. zitiert sind dieselben Vorteile wie die vorliegende Anmeldung. Der Fachmann würde daher die Aufnahme dieses Merkmals in das in D1 beschriebene Verfahren als eine übliche Maßnahme zur Lösung der gestellten Aufgabe ansehen.

4. GEWERBLICHE ANWENDBARKEIT

)

Der Gegenstand der Ansprüche 1-10 ist herstellbar und benutzbar und gilt daher als gewerblich anwendbar.
